



MINDEKIRKEN BULLETIN

30. april 2023

4 Påske — 4 Easter

Familiegudstjeneste — Family Worship (bilingual)

11:00 a.m.

Service of Holy Communion

Guest Pastor Phillip Blom

This service is livestreamed. **NoS: Norsk Salmebok (red)**
HSSN: Hymns and Spiritual Songs (brown) **LBW Lutheran Book of Worship (green)**

NORWEGIAN

1 | Preludium

Music by Steve Liening

Klokkeslag 3 X 3

2 | Inngangssalme

LBW 456 v.1-4: The King of Love my Shepherd is

3 | Hilsen

L | Nåde være med dere og fred fra Gud, vår Far, og Herren Jesus Kristus.

4 | Samlingsbønn

ML | Herre, jeg er kommet inn i dette ditt hellige hus for å ta imot hva du Gud Fader, min skaper, du Herre Jesus, min frelser, du Hellige Ånd, min trøster i liv og død, vil gi meg. Lukk nå opp mitt hjerte ved din hellige Ånd, så jeg kan sørge over mine synder, leve i troen på din nåde og sammen med hele ditt folk fornyes hver dag i et sant og hellig liv.

Gud, vi ber.

A | Amen.

5 | Syndsbekjennelse

L | La oss bøye oss for Gud og bekjenne våre synder.

ENGLISH

1 | Prelude

Music by Steve Liening

Chimes

2 | Entrance Hymn

LBW 456 v.1-4: The King of Love my Shepherd is

3 | Greeting

L | Grace be with you and peace from God, our Father, and the Lord Jesus Christ.

4 | Gathering Prayer

CL | O Lord, our Maker, Redeemer and Comforter, we are assembled in your presence to hear your holy word. Open our hearts by your Holy Spirit, that through the preaching of your word we may be taught to repent of our sins, to believe in Jesus in life and in death, and to grow day by day in grace and holiness.

God, we pray:

A | Amen.

5 | Confession

L | Let us bow before God and confess our sins.

A | Gud, vær meg nådig!
 Jeg har syndet mot deg og sviktet
 min neste
 – med tanker og ord, med det jeg
 har gjort, og med det jeg har
 forsømt. Tilgi meg min synd for
 Jesu Kristi skyld. Skap i meg et
 rent hjerte, og gi meg kraft til nytt
 liv ved din hellige Ånd.

L | Så høy som himmelen er over
 jorden, så veldig er hans miskunn
 over dem som frykter ham. Så
 langt som øst er fra vest, tar han
 syndene våre bort fra oss.
Sal 103,11-12

A | God, have mercy on me!
 I have sinned against you and be-
 trayed my neighbor
 – in thoughts and words,
 in what I have done and in what I
 have left undone. Forgive my sins
 for the sake of Jesus Christ.
 Create in me a clean heart,
 and strengthen me in a new life
 with your Holy Spirit.

L | For as the heavens are high
 above the earth, so great is his
 steadfast love toward those who
 fear him. as far as the east is from
 the west, so far he removes our
 transgressions from us.
Psalm 103:11-12

6 | Kyrie

A |

Ky - ri - e e - le - i - son Gud Fa - der mis - kun - ne deg.
 Kris - te e - le - i - son. Her - re Krist mis - kun - ne deg.
 Ky - ri - e e - le - i - son. Hel - lig And mis - kun - ne deg.

7 | Gloria

L/ML: Æ - re væ - re Gud i det høy - es - te
 A: og fred på jor - den blant men - nes - ker som
 Gud har gle - de i. Vi lo - ver deg, vi pri - ser deg,
 vi til - ber deg, vi opp - høy - er deg. A - men.

6 | Kyrie

A |

Ky - ri - e e - le - i - son Lord have mer - cy
 Kris - te e - le - i - son. Christ have mer - cy
 Ky - ri - e e - le - i - son. Lord - - have mer - cy.

7 | Gloria

L | **CL**

Glo - ry be to God in the high - est!

A |

And peace on earth to those with whom he
 is well pleased. We praise you, we bless you,
 we wor - ship you, we glo - ri - fy you. A - - men.

8 | Første lesning

L | La oss høre Herrens ord.
Menigheten sitter.

ML | Det står skrevet i apostlenes gjerninger i 2. kap. 42-47

De [døpte] holdt seg trofast til apostlenes lære og fellesskapet, til brødsbrytelsen og bønnene.

43 Hver og en ble grepet av ærefrykt, og mange under og tegn ble gjort av apostlene.

44 Alle de troende holdt sammen og hadde alt felles.

45 De solgte eiendommene sine og det de ellers eide, og delte ut til alle etter som hver enkelt trengte det.

46 Hver dag holdt de trofast sammen på tempelplassen, og i hjemmene brøt de brødet og spiste sammen

med oppriktig og hjertelig glede.

47 De sang og lovpriste Gud og var godt likt av hele folket.

Og hver dag la Herren til nye som lot seg frelse.

ML | Slik lyder Herrens ord.

9 | Musikk

Do Not Be Afraid, Jesus Said

Music: Daniel Charles Damon

Words: Gracia Grindal

10 | Andre lesning

ML | Det står skrevet i Peters 1. brev i 2. kap. 19-25

8 | First Reading

L | Let us hear the word of the Lord.
Congregation remains seated

CL | A reading from Acts 2: 42-47

They devoted themselves to the apostles' teaching and fellowship, to the breaking of bread and the prayers.

43 Awe came upon everyone, because many wonders and signs were being done by the apostles.

44 All who believed were together and had all things in common;

45 they would sell their possessions and goods and distribute the proceeds to all, as any had need.

46 Day by day, as they spent much time together in the temple, they broke bread at home and ate their food with glad and generous hearts,

47 praising God and having the goodwill of all the people.

And day by day the Lord added to their number those who were being saved.

CL | The word of the Lord

9 | Music

Do Not Be Afraid, Jesus Said

Music: Daniel Charles Damon

Words: Gracia Grindal

10 | Second reading

CL | A reading from 1 Peter 2: 19-25

For det er godt om noen finner seg i uforskyldte lidelser fordi samvittigheten er bundet til Gud.

20 Om dere holder ut å bli straffet når dere har gjort noe galt, er det noe å rose dere for? Men om dere holder ut i lidelser når dere gjør det rette, da er det godt i Guds øyne.

21 Det var jo dette dere ble kalt til. For Kristus led for dere og etterlot dere et eksempel, for at dere skulle følge i hans spor.

22 Han gjorde ingen synd, og det fantes ikke svik i hans munn.

23 Han svarte ikke med hån når han ble hånt, han truet ikke når han led, men overlot sin sak til ham som dømmer rettferdig.

24 På sin egen kropp bar han våre synder opp på treet, så vi skulle dø bort fra syndene og leve for rettferdigheten. Ved hans sår ble dere helbredet.

25 Dere var lik sauer som hadde gått seg vill, men nå har dere vendt om til ham som er hyrde og tilsynsmann for deres sjeler.

ML | Slik lyder Herrens ord.

11 | Evangelium

Menigheten står.

L | Det står skrevet i evangeliet etter Johannes, 10: 1-10

A |



For it is a credit to you if, being aware of God, you endure pain while suffering unjustly.

20 If you endure when you are beaten for doing wrong, what credit is that? But if you endure when you do right and suffer for it, you have God's approval.

21 For to this you have been called, because Christ also suffered for you, leaving you an example, so that you should follow in his steps.

22 "He committed no sin, and no deceit was found in his mouth."

23 When he was abused, he did not return abuse; when he suffered, he did not threaten; but he entrusted himself to the one who judges justly.

24 He himself bore our sins in his body on the cross, so that, free from sins, we might live for righteousness; by his wounds you have been healed.

25 For you were going astray like sheep, but now you have returned to the shepherd and guardian of your souls.

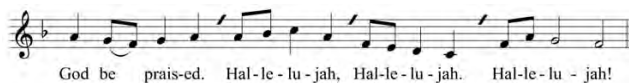
CL | The word of the Lord.

11 | Gospel reading

Congregation stands

L | The Holy Gospel according to John, 10: 1-10

A |



«Sannelig, sannelig, jeg sier dere: Den som ikke går inn til saueflokken gjennom porten, men klatrer over et annet sted, han er en tyv og en røver. 2 Men den som kommer inn gjennom porten, er gjeter for sauene. 3 Portvokteren åpner for ham, og sauene hører stemmen hans. Han kaller sine egne sauer ved navn og fører dem ut.

4 Og når han har fått ut alle sine, går han foran dem, og sauene følger ham, for de kjenner stemmen hans. 5 Men en fremmed følger de ikke. De flykter fra ham fordi de ikke kjenner den fremmedes stemme.» 6 Denne lignelsen fortalte Jesus, men de skjønte ikke hva han mente.

7 Da sa Jesus: «Sannelig, sannelig, jeg sier dere: Jeg er porten inn til sauene. 8 Alle de som er kommet før meg, er tyver og røvere, men sauene har ikke hørt på dem. 9 Jeg er porten. Den som går inn gjennom meg, skal bli frelst og fritt gå inn og ut og finne beite. 10 Tyven kommer bare for å stjele, drepe og ødelegge. Jeg er kommet for at dere skal ha liv og overflod.

L | Slik lyder det hellige evangelium.

A |



Menigheten sitter

12 | Preken

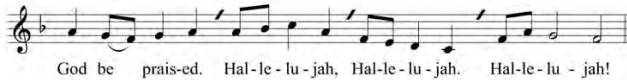
*Pastor Phillip Blom
Sermon in English*

“Very truly, I tell you, anyone who does not enter the sheepfold by the gate but climbs in by another way is a thief and a bandit. 2 The one who enters by the gate is the shepherd of the sheep. 3 The gatekeeper opens the gate for him, and the sheep hear his voice. He calls his own sheep by name and leads them out. 4 When he has brought out all his own, he goes ahead of them, and the sheep follow him because they know his voice. 5 They will not follow a stranger, but they will run from him because they do not know the voice of strangers.” 6 Jesus used this figure of speech with them, but they did not understand what he was saying to them.

7 So again Jesus said to them, “Very truly, I tell you, I am the gate for the sheep. 8 All who came before me are thieves and bandits; but the sheep did not listen to them. 9 I am the gate. Whoever enters by me will be saved, and will come in and go out and find pasture. 10 The thief comes only to steal and kill and destroy. I came that they may have life, and have it abundantly.

L | The Gospel of the Lord.

A |



Congregation sits

12 | Sermon

*Pastor Phillip Blom
Sermon in English*

Do Not Be Afraid, Jesus Said

D D7 G/D Gm/D D A7sus4

1. Do not be a - fraid, Je - sus said,
 2. When a - round you strife and un - rest
 3. I am the good Shep - herd who goes

D D7 G/D Gm/D A7sus4 A

I have con - quered sad - ness and death.
 fill your hearts with grief and dis - tress,
 with you through the val - leys of woe.

Em A A/G F#m Bsus4 B

In the shad - owed night I will be your light.
 I will car - ry you, I will see you through.
 Com - fort I will give so that you may live.

Em7 A7 D

Rest in my arms, be not a - fraid!
 Rest in the warmth of my ca - ress.
 Safe in green pas - tures, rest your souls.

Text: Gracia Grindal
 Tune: Daniel Charles Damon

GREENHAVEN
 8.8.10.8. Ref.

Words and Music ©2021 Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved.

L | Ære være Faderen og Sønnen
og Den hellige ånd,
som var og er og blir én sann Gud
fra evighet og til evighet.
Amen.

13 | Salme

NOS 95: Herligste Jesus

14 | Den apostoliske trosbekjennelse

L | La oss bekjenne vår hellige tro.

A | Jeg tror på Gud Fader, den
allmektige,
himmelens og jordens skaper.
Jeg tror på Jesus Kristus,
Guds enbårne Sønn, vår Herre,
som ble unnfanget ved Den
hellige ånd,
født av jomfru Maria,
pint under Pontius Pilatus,
korsfestet, død og begravet,
før ned til dødsriket,
stod opp fra de døde tredje dag,
før opp til himmelen, sitter ved
Guds, den allmektige Faders
høyre hånd,
skal derfra komme igjen
for å dømme levende og døde.
Jeg tror på Den hellige ånd,
en hellig, allmenn kirke,
de helliges samfunn,
syndenes forlatelse,
legemets oppstandelse
og det evige liv.
Amen.

15 | Kunngjøringer

L | Glory be to the Father and to
the Son and to the
Holy Spirit, as it was in the begin-
ning, is now and ever shall be.
Amen.

13 | Hymn

NOS 95: Herligste Jesus

14 | The Apostles' Creed

L | Let us confess our holy faith.

A | I believe in God, the Father
almighty,
creator of heaven and earth.
I believe in Jesus Christ,
God's only Son, our Lord,
who was conceived by the Holy
Spirit,
born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was bur-
ied; he descended to hell.
On the third day he rose again;
he ascended into heaven,
he is seated at the right hand of the
Father,
and he will come to judge the liv-
ing and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting.
Amen.

15 | Announcements

16 | Intercessions for the church and

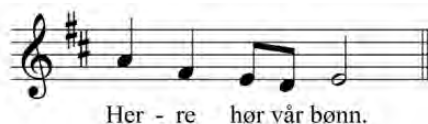
16 | Forbønn for kirken og verden

L | La oss be for kirken og verden.

Jesus Kristus, gode hyrde, du kjenner oss og fører oss på rettferdighets stier. Vi ber deg: Vokt oss mot alle farer, og let oss opp når vi går oss vill, så vi kan samles hos deg i ditt evige rike.

Gud, vi ber.

A |



Vi ber for alle som lever i fattigdom. Gi vern og ly for dem som er på flukt fra krig og katastrofer.

Vær nær hos alle som er syke og som trenger hjelp. Vi ber for alle som er syke og som trenger hjelp. Vi ber for alle som savner fellesskap og tilhørighet. Hold din vernende hånd over barnet i mors liv. Gi styrke og livsmot til alle som utsettes for vold og overgrep.

Gud vi ber.

A |



Vi ber for din kirke. Fyll den med din Ånd. Vern oss mot vrang lære og død tro. Vær hos alle som blir forfulgt for ditt navns skyld.

the world

L | Let us pray for the church and the whole world.

Jesus Christ, our good Shepherd, you know us and you lead us to paths of justice. We pray: Protect us against all dangers, and search for us when we go astray, so that we get lost, so that we can gather with you in your kingdom.

God, we pray.

A |



We pray for all who live in poverty. Give shelter for those who are fleeing from war and disasters. Be with all who are sick and who need help. We pray for all who lack fellowship and affiliation. Keep your protecting hand over the child in its mother's womb. Give strength and courage to all who are exposed to violence and abuse.

God, we pray.

A |



We pray for your church. Fill it with your Spirit. Protect us against wrong teaching and a dead faith. Be with all who are persecuted for the sake of your name. We

Vi ber for alle med lederansvar i vår kirke. Gi oss et åpent sinn i møte med mennesker med en annen tro eller overbevisning.
Gud, vi ber.

A |



17 | Takkoffer

Music by Steve Liening

L | Evige Gud, din er jorden og det som fyller den. Alt vi eier tilhører deg. Av ditt eget gir vi deg tilbake. Ta imot oss og våre gaver i Jesu navn. Amen.

Mindekirken is a self-sustaining congregation.

Our offerings today go to carry on the ministry of our Lord Jesus Christ, through Mindekirken. Bless you! Each month, your designations to the Mission Fund will be directed to the announced "Mission of the Month". (Please make checks payable to Mindekirken. If for Missions, note MOM in memo)

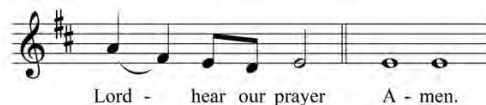
Nattverd

We will celebrate communion by the altar. Please bring your cup up to the altar and place it in a basket when finished.

As usual, communion will be given directly to those with mobility issues.

pray for all who have a leader's responsibility in our church. Give us an open mind when we meet people with another faith or conviction.
God, we pray.

A |



17 | Offering

Music by Steve Liening

L | Eternal God, the earth is yours and all that is in it. All that we have belongs to you. Of your own, we give you in return. Receive us and our gifts in Jesus' name. Amen.

Mindekirken is a self-sustaining congregation.

Our offerings today go to carry on the ministry of our Lord Jesus Christ, through Mindekirken. Bless you! Each month, your designations to the Mission Fund will be directed to the announced "Mission of the Month". (Please make checks payable to Mindekirken. If for Missions, note MOM in memo)

Communion

We will celebrate communion by the altar. Please bring your cup up to the altar and place it in a basket when finished.

As usual, communion will be given directly to those with mobility issues.

18 | Forberedelse av måltidet

SURSUM CORDA

Menigheten står



PREFASJON

L | I sannhet verdig og rett er det at vi alltid og alle steder takker deg, allmektige Gud, evige Far, ved Jesus Kristus, vår Herre, han som du sendte til frelse for verden, for at vi ved hans død skulle få tilgivelse for syndene og ved hans oppstandelse vinne det evige liv. Ved ham lovsynger englene din herlighet, og din menighet i himmelen og på jorden priser ditt navn med samstemmig jubel.

18 | Preparation of the meal

SURSUM CORDA

Congregation stands



THE PREFACE

L | It is indeed right and salutary that we should at all times and in all places offer thanks and praise to you, O Lord, holy Father, almighty and ever living God;

who on this day overcame death and the grave, and by his glorious resurrection opened to us the way of everlasting life. And so with the Church on earth and the

Med dem vil også vi forene våre røster og tilbedende synge:

SANCTUS

A |

A: Hel - lig, hel - lig, hel - lig er Her - ren
Se - ba - ot. All jor - den er full av din
her - lig - het. Ho - si - an - na i det høy - es - te.
Vel - sig - net væ - re han som kom - mer i Her - rens navn.
Ho - si - an - na i det høy - es - te.

L | Vi priser deg, hellige Gud, himmelens og jordens Skaper, du som har elsket verden og gitt din Sønn, Jesus Kristus, for at han skulle frelse oss fra synd og død og vinne deg et hellig folk.

L | Vi ber deg: Send din Ånd over disse gaver, så vi kan ta imot Jesus Kristus i brødet og vinen.

Innstiftelsesordene VERBA

L | *A Song Of Consecration* by John Ylvisaker

L | Vår Herre Jesus Kristus, i den natt da han ble forrådt, tok han et brød, takket, brøt det, gav disiplene og sa: Ta imot og spis! Dette er min kropp som gis for dere. Gjør dette til minne om meg. Likeså tok han begeret etter måltidet, takket, ga dem

hosts of heaven, we praise your name and join their unending hymn:

SANCTUS

A |

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly is the Lord of
Sa - - - ba - oth! All earth is full of your
glo - ry; Ho - san - - na in the high - est!
Bles - sed is he who comes in the name of the Lord.
Ho - san - - na in the high - est.

L | We praise you, holy God, creator of heaven and earth, you who have loved the world and given your Son, Jesus Christ, that he might save us from sin and death and make you a holy people.

L | We pray: Send your Spirit over us and these gifts, so that we may receive Jesus Christ in the bread and wine.

Words of Institution VERBA

L | *A Song Of Consecration* by John Ylvisaker

L | In the night in which he was betrayed, our Lord Jesus took bread, and gave thanks, broke it, and gave it to his disciples, saying: Take and eat; this is my body, given for you. Do this for the remembrance of me. Again, after supper, he took the cup, gave thanks, and gave if

og sa: Drikk alle av det! Dette beger er den nye pakt i mitt blod, som utøses for dere så syndene blir tilgitt. Gjør dette så ofte som dere drikker det, til minne om meg.

L | Nådige Gud, vi feirer dette måltidet med glede og takk for din Sønn's fullbrakte offer, i troen på hans seierrike oppstandelse og himmelfart og i forventning om hans gjenkomst i herlighet. Vi ber deg: Fyll oss med din Ånd og kjærlighet, så vi kan gjenkjenne Kristus i den som sulter og tørster. Lær oss å elske hverandre som han har elsket oss, og la oss en gang samles hos deg i ditt fullendte rike.

Fadervår Norsk Salmebok nr. 985.3

A | Fader vår, du som er i himmelen. La ditt navn holdes hellig. La ditt rike komme. La din vilje skje på jorden som i himmelen. Gi oss i dag vårt daglige brød. Forlat oss vår skyld, som vi og forlater våre skyldnere. Led oss ikke inn i fristelse, men frels oss fra det onde. For riket er ditt, og makten og æren i evighet. Amen.

for all to drink, saying, This cup is the new covenant in my blood, shed for you and for all people for the forgiveness of sin.

Do this for the remembrance of me.

L | Gracious God, we celebrate this meal with joy and thanksgiving for the sacrifice of your son, believing in his victorious resurrection and ascension and in expectation of his return in glory. Fill us with your love, so that we may recognise Christ in those who hunger and thirst. Teach us to love one another as you have loved us, and grant that we one day may be gathered with you in your kingdom.

The Lord's Prayer

A | Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory, forever and ever. Amen.

19 | Nattverdmåltidet

Du Guds lam AGNUS DEI

A |



A: Du Guds Lam, som bæ - rer ver - dens syn - der, mis -
kun - ne deg o - ver oss. Du Guds Lam, som bæ - rer ver - dens
syn - der, mis - kun - ne deg o - ver oss. Du Guds Lam, som
bæ - rer ver - dens syn - der, gi oss din fred.

L | Dette er Jesu legeme.

Dette er Jesu blod.

Etter utdelingen:

L | Må Jesu Kristi legeme og hans
dyrebare blod styrke og holde deg oppe
til det evige liv.

Fred være med dere.

20 | Måltidets avslutning *Takkebønn*

L | La oss takke og be.

Vi takker deg, himmelske Far, for
dine velsignede gaver.

Vi ber deg at du ved disse gavene
vil bevare oss i troen på deg,
forene oss i din kjærlighet og
stadfeste i oss håpet om det evige
liv, for Jesu Kristi skyld.

M | Amen.

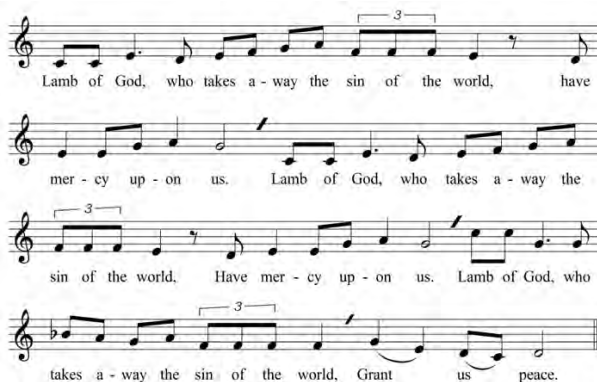
21 | Salme *Menigheten sitter*

LBW 551: *Joyful, Joyful We Adore Thee*

19 | Distribution

Lamb of God AGNUS DEI

A |



Lamb of God, who takes a - way the sin of the world, have
mer - cy up - on us. Lamb of God, who takes a - way the
sin of the world. Have mer - cy up - on us. Lamb of God, who
takes a - way the sin of the world. Grant us peace.

L | The body of Christ, given for you.

The blood of Christ, shed for you.

After the distribution:

L | The body of our Lord Jesus Christ
and his precious blood strengthen and
preserve you unto eternal life.

Peace be with you.

20 | The thanksgiving prayer

L | Let us give thanks and pray.
We thank you, heavenly Father,
for your blessed gifts.

We pray that, with these gifts, you
will preserve our faith in you,
unite us in your love and confirm
us in the hope of eternal life, in
the name of Jesus Christ.

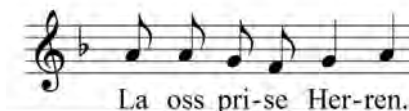
C | Amen.

21 | Hymn *Congregation sits*

LBW 551: *Joyful, Joyful We Adore Thee*

22 | Velsignelsen
BENEDICAMUS Menigheten står

L |

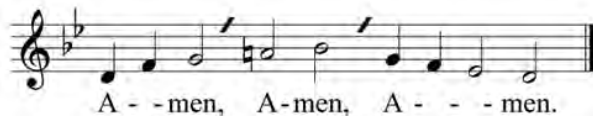


A |



L | Herren velsigne deg og bevare deg.
Herren la sitt ansikt lyse over deg og være deg nådig.
Herren løfte sitt åsyn på deg og gi deg fred.

A |



Tre ganger tre bøtteslag

23 | Utsendelse
L | Gå i fred. Tjen Herren med glede.

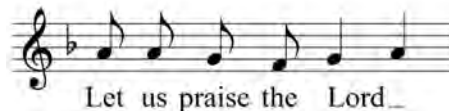
24 | Postludium *Menigheten sitter*
Music by Steve Liening

Table Prayer:

I Jesu navn går vi til bords
og spiser, drikker på ditt ord.
Deg, Gud, til ære, oss til gavn,
Så får vi mat i Jesu navn. Amen.

22 | Blessing
BENEDICAMUS Congregation stands

L |

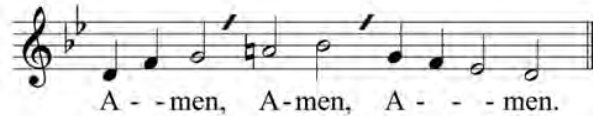


A |



L | The Lord bless you and keep you.
The Lord make his face shine upon you
and be gracious to you.
The Lord lift up his countenance upon
you and give you peace.

A |



Chimes – 3 x 3

23 | Dismissal
L | Go in peace. Serve the Lord.

24 | Postlude *Please be seated.*
Music by Steve Liening

Table Prayer

In Jesus' name We go to the table
To eat and drink at your Word
You, God, to honor, We, to receive,
So we receive food in Jesus' name. Amen.

Pastor: Gunnar Kristiansen
Organist: Steve Liening
Choir Conductor: John De Haan
Altar Guild: Ray Olson
Building Attendant: Magne Hatlevik

Greeter: Thomas Peterson
Ushers: Doug & Nancy Watkins
Reader: Curtis Aaseng
Livestream: Peter Storvick

Thank you for joining us today at Mindekirken. Visitors are invited to sign the guest book in the narthex, and fill out a visitor card from the pew pocket.

Mission of the month:

April's Mission of the Month is **Connect with a Child**, a holistic care program in Kenya that provides education and support primarily to orphaned children. Mindekirken was blessed with a visit and concert by students in their Hakuna Matata choir just a few years ago. Our gifts will support the well-being and future of Kenyan youth.

Tuesday, May 2

Tuesday Open House: Busseruller—Work Shirts in Norway and America, presented by Carol Colburn. Light lunch served 11 am, presentation at 12 pm. \$10 requested at the door

Saturday, May 6

9:15 a.m. Fellesraad Meeting & Lunch Including a presentation on the Sami by Pr. Gunnar Kristansen. \$20 - more info at fellesraad.com

2 p.m. - Beyond “Jeg elsker dig”: A Program of Nordic Song

Featuring Jim Reilly, tenor and piano; Beatrice Giere, piano; and Ben Cooper, tenor. Free, sponsored by the Minnesota Independent Scholars Forum

Sunday, May 7

9 a.m. Worship in English

10 a.m. Norskeklubben: For children ages 5-11. Free, register at mnlcp.org

10 a.m. Sunday Forum: "The Holocaust & The Churches - History and Lessons" By Pr. John Matthews

11 a.m. Norsk gudstjeneste | Worship in Norwegian

12 p.m. Kirkekaffe celebrating Gracia Grindal's 80th Birthday

3 p.m. Magnum Chorum Presents: Under the Midnight Sun

Tickets available at magnumchorum.org

Mindekirken—the Norwegian Lutheran Memorial Church
924 E 21st St, Minneapolis, Minn. 55404-2952
612-874-0716 www.mindekirken.org office@mindekirken.org